

**Институты императора
Юстиниана, в четырех книгах,
переведенные с латинского языка
на русский**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
И71

И71 Институты императора Юстиниана, в четырех книгах, переведенные с латинского языка на русский / – М.: Книга по Требованию, 2023. – 295 с.

ISBN 978-5-519-90492-6

ISBN 978-5-519-90492-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

СОДЕРЖАНИЕ.

	Стран.
Составил части Юстиниана <i>corpus juris civilis</i>	1
Предисловіе къ Институтамъ императора Юстиніана	3

ИНСТИТУТЫ ИМПЕРАТОРА ЮСТИНИАНА.

КНИГА I.

<i>Титулы:</i>	
✓ 1. О правосудіи и правахъ	7
2. О правахъ естественномъ, общенародномъ и гражданскомъ	8
3. О правахъ лицъ	11
4. О свободнорожденныхъ	12
5. О вольноотпущенныхъ	—
О способахъ отпущенія на волю	14
О патронатствѣ	19
6. Кто и по какимъ причинамъ не можетъ отпускать на волю	20
7. Объ уничтоженіи закона <i>Fusia Caninia</i>	22
8. О самовластныхъ и подвластныхъ лицахъ	23
9. Объ отеческой власти	24
✓ 10. О бракѣ	—
О похищеніи	29
О способахъ узаконенія незаконнорожденныхъ дѣтей	30
11. Объ усыновленіяхъ	32
12. Какими способами прекращается право власти	34
13. Объ опекахъ	38
14. Кто можетъ быть назначенъ по завѣщанію опекуномъ	30
15. О законной опекѣ агнатова	40
16. <i>Capitis deminutio</i>	41
17. О законной опекѣ патроната	43
18. О законной опекѣ восходящихъ	—
19. О долѣнной опекѣ	—
20. Объ Атиліанскомъ опекунѣ и о томъ, который давался по закону <i>Julia et Titia</i>	45
21. О созволеніи (<i>auctoritas</i>) опекуновъ	47
22. Какими способами прекращается опека	48
О возрастахъ человѣческой жизни	49

23. О попечительствах	50
24. О поручительства опекуновъ или попечителей	51
25. Объ павишешихъ опекуновъ или попечителей	52
26. О подозрительныхъ опекунахъ и попечителяхъ	56

КНИГА II.

1. О раздѣленіи и свойствахъ вещей	58
О колопахъ	71
2. О безгласныхъ вещахъ	72
3. О повинностяхъ	73
4. Ususfructus	74
5. О правѣ употребленія вещи (usus) и правѣ жительства (habitatio)	76
6. О даваемости (usucapio) и дозговременномъ владѣніи (longi temporis possessio)	77
7. О дареніяхъ	81
8. Кому позволяется отчуждать или цѣть	85
9. Черезъ кого мы приобретаемъ	87
Peculium	91
10. Объ обрядахъ завѣщаній	92
11. О пописномъ завѣщаніи	96
12. Кому не позволено составлять завѣщаніе	99
13. О лишеніи дѣтей наследства	101
14. О назначеніи наследниковъ	104
15. О простомъ подназначеніи наследника	109
16. О подназначеніи малолѣтнихъ	110
17. Какими способами завѣщанія теряютъ силу	113
18. Объ обидномъ завѣщаніи	115
Позднѣйшія постановленія, сюда относящіяся	118
19. О качествахъ и различіи наследниковъ	119
20. Объ отказахъ (legata)	123
21. Объ отмѣненіи и перенесеніи отказовъ	133
22. О законѣ Фальцидіевомъ	136
23. О наследствахъ по довереннымъ порученіямъ	138
24. Объ отдѣльныхъ вещахъ, оставленныхъ по доверенному порученію	144
25. О простыхъ письмахъ (codicillis)	145

КНИГА III.

1. О наследствахъ, переносимыхъ безъ завѣщанія	147
2. О законномъ наследованіи агнатомъ	155

3. О Тертуліановомъ сенатскомъ постановленіи	152
4. Объ Орентиановомъ сенатскомъ постановленіи	166
5. О наследованіи когнатовъ	163
6. О степеняхъ когнатства	164
7 (8). О наследованіи волеюотпущенныхъ	168
8 (9). О назначеніи волеюотпущенныхъ	171
9 (10). <i>Voluntaria possessiones</i>	172
Изданныя постановленія о порядкѣ наследованія по закону. 177	
10 (11). О приобритеніи чрезъ усыновленіе (<i>agrogatio</i>).	181
11 (12). О томъ, кому отдаются имущества во владѣнію ради свободы 182	
12 (13). Объ уничтоженіи наследствъ, которыя имѣли мѣсто чрезъ продажу имущества и въ силу Клавдіанова сенатскаго поста- новленія.	187
13 (14). Объ обязательствахъ	188
14 (15). Какими способами обязательство заключается самымъ дѣ- ломъ (<i>re</i>)	189
15 (16). Объ обязательствахъ словами.	191
16 (17). О двояхъ стипулирующихъ и обѣщающихъ	193
17 (18). О стипуляціи рабовъ	194
18 (19). О раздѣленіи стипуляціи	195
19 (20). О безполезныхъ стипуляціяхъ	196
20 (21). О поручителяхъ	202
21 (22). Объ обязательствахъ письмомъ	204
22 (23). Объ обязательствахъ простымъ согласіемъ (<i>ex consensu</i>)	205
23 (24). О куплѣ и продажѣ (<i>emptio venditio</i>)	—
24 (25). О наймѣ и отдачѣ въ содержаніе (<i>locatio et conductio</i>)	209
25 (26). О товариществѣ (<i>societas</i>)	211
26 (27). О порученіи (<i>mandatum</i>)	213
27 (28). Объ обязательствахъ какъ бы изъ договора (<i>obligationes quasi ex contractu</i>)	217
28 (29). Черезъ какія лица приобретаемъ мы обязательства	220
29 (30). Какими способами уничтожается обязательство	221

КНИГА IV.

1. Объ обязательствахъ, происходящихъ изъ преступленій	223
2. Объ искѣ имущества, насильемъ отнятыхъ	230
3. О вѣкоу Аквиліевоу	232
4. Объ обидахъ	236
5. Объ обязательствахъ, происходящихъ какъ бы изъ преступленій	240
6. Объ искахъ (<i>actiones</i>)	242

7. О юридических дѣлахъ, признаваемыхъ совершенными съ под- вѣдѣнностью властямъ	257
8. Объ искахъ о вознагражденіи убытка (poenales actiones).	261
9. Объ убыткахъ, причиняемыхъ четвероногими	263
10. О тѣхъ, чрезъ кого мы можемъ вчинять искъ	264
11. Объ обезпеченіи исковъ (satisfactiones)	265
12. Съ искахъ постоянныхъ и временныхъ и о тѣхъ, кои перехо- дятъ къ наслѣдникамъ и на наслѣдниковъ.	267
13. О возраженіяхъ	268
14. О противовозраженіяхъ	271
15. Объ интердиктахъ	273
16. О наказаніи неправо тѣлующихся	277
17. Объ обязанности судьи.	279
18. О публичныхъ обвиненіяхъ	281

Прежде нежели приступить къ изложенію Институтовъ, необходимо дать понятіе о Юстиніановомъ правѣ вообще.

Все Юстиніаново законодательство, получившее въ XII столѣтіи названіе *corpus juris civilis*, состоитъ изъ четырехъ главныхъ частей, какъ то: Институтовъ, Пандектовъ или Дигестовъ, Кодекса и Новеллъ.

I. *Институты*, въ числѣ четырехъ книгъ, составлены въ 529 г. чрезъ переработку древнѣйшаго подобнаго рода сочиненія Гая; по предписанію Юстиніана, они назначены служить и законою кликою, и первоначальнымъ учебникомъ при преподаваніи права (ср. ниже предисловіе самого Юстиніана къ Институтамъ).

II. Вторую, самую объемистую часть *corpus juris civilis*, составляютъ *Пандекты* или *Дигесты*, извлеченіе изъ всей древнѣйшей литературы по части гражданского права, въ 50 книгахъ. Они были обнародованы одновременно съ Институтами, какъ законная книга, но вмѣстѣ съ тѣмъ равноѣрно назначены для преподаванія права. Пандекты составляютъ настоящее ядро и обильнѣйшій матеріалъ Римскаго права. Это огромное собраніе, состоящее изъ 9123 отрывковъ (*fragmenta*), только съ помощію многочисленныхъ передѣлокъ (*interpolationes*) и даже отдѣльных прибавокъ (такъ называемыхъ *emblemata Triboniani*) содѣлалось законнымъ выраженіемъ Юстиніанова права. Не смотря на то, происхожденіе отрывковъ повсюду очень точно показано въ ихъ надписаніяхъ (*inscriptiones*); отрывки заимствованы изъ 39 древнѣйшихъ юристовъ, изъ числа коихъ Ульпіану принадлежитъ треть, Павлу одна шестая, следовательно обоемъ вмѣстѣ половина цѣлаго (а).

III. Юстиніановъ *Кодексъ* въ его новѣйшей обработкѣ (какъ *constitutionum codex repelitae praelectionis*) изданъ въ 529 году (б).

(а) Ульпіанъ и Павелъ—юристы второй половины 3-го вѣка.

(б) Первоначальное собраніе императорскихъ постановленій, обнародованное Юстиніаномъ въ 529 г. и названное подъ названіемъ *Codex Justinianus*, до насъ не дошло.

Онъ состоитъ изъ 12 книгъ, содержащихъ 4652 постановленія (constitutiones), т. е. частныя императорскія рѣшенія (rescripta) изъ 2-го и 3-го столѣтій, и общія распоряженія (generales constitutiones), которыя, особенно со временъ Константина Великаго, выходили въ значительномъ числѣ. Рескрипты взяты изъ двухъ древнѣйшихъ частныхъ собраній, кодексовъ Григоріанова и Гермогеніанова; общіе законы—изъ officialнаго собранія, Феодосіева кодекса 438 г., которому позднѣйшія узаконенія (novellae leges) послужили дополненіемъ. Изъ этихъ древнѣйшихъ собраній Феодосіевъ кодексъ сохранился въ подлинномъ видѣ большею частію, остальное только отрывочно; Юстиніановы составители и здѣсь сдѣлали всевозможныя измѣненія.

IV. Наконецъ подъ *Новеллами* Юстиніана разумѣются его дополнительные постановленія отъ 535 до 565 г., издаваемыя большею частію на греческомъ языкѣ и сохранившіяся въ различныхъ собраніяхъ и перелогахъ. Безъ притязанія на научное достоинство, они однако имѣютъ значительный практический интересъ, во многихъ случаяхъ подвергая прежнее законодательство существеннымъ измѣненіямъ.

Въ трудѣ нашемъ, содержащемъ въ себѣ собственно Институты, перѣдко дѣлаются указанія на прочія части Юстиніанова законодательства. Сокращенія, при этомъ допускаемыя, какъ понятныя сами по себѣ, не требуютъ особаго объясненія.



ПРЕДИСЛОВІЕ

КЪ ИНСТИТУТАМЪ АВГУСТЪЙНАГО ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА ЮСТИНИАНА.

ВО ИМЯ ГОСПОДА НАШЕГО ИСУСА ХРИСТА.

ИМПЕРАТОРЪ ЦЕЗАРЬ ФЛАВІЙ ЮСТИНИАНЪ, АЗЛЕМАНСКІЙ, ГОТСКІЙ, ФРАНКСКІЙ, ГЕРМАПСКІЙ, АНТСКІЙ, АЛАНСКІЙ, ВАНДАЛЬСКІЙ, АФРИКАПСКІЙ, БЛАГОВЪРНЫЙ, СЧАСТЛИВЫЙ, СЛАВНЫЙ, ПОБѢДИТЕЛЬ И ПОБѢДОНОСЕЦЪ ВСЕГДА АВГУСТЪЙНИЙ, ЮНОШЕСТВУ, ЛЮБИЩЕМУ ЗАКОНЫ.

Императорское величество должно быть не только трофеемъ украшено, но и законами вооружено, дабы государство какъ въ военное, такъ и въ мирное время могло быть управляемо надлежащимъ образомъ и дабы римскій государь не только являлся побѣдителемъ въ сраженіяхъ съ врагами, но и изгонялъ бы законными путями несправедливости клеветниковъ, и содѣлался бы столь же благочестивымъ въ правосудіи, сколько торжествующимъ надъ побѣжденными врагами. § 1. Оба эти пути мы, при помощи Божіей, совершили съ крайнею заботливостію и крайнею предусмотрительностію. Воинскіе наши труды знаютъ приведенные подъ власть нашу варварскіе народы и свидѣтельствуютъ какъ Африка, такъ и другія безчисленныя области, чрезъ столько времени побѣдами, по волѣ небесной намъ дарованными, снова подчиненныя Римскому владычеству и присоединенныя къ нашей имперіи. А управляются все народы законами, отъ насъ уже обнародованными или приведенными въ порядокъ. § 2. И когда мы императорскія постановленія, дотоле смѣшанные, привели въ совершенный порядокъ, тогда обратили наши попеченія на безчисленные томы древней юриспруденціи, и ида какъ бы погруженные въ бездну трудностей, мы, по благодати небесной, уже окончили сей трудъ безнадежный. § 3. Когда это по милости Божіей было совершено, мы особо повѣлили Трибониану, вы-

сокопочтенному магистру и бывшему квестору нашего императорскаго дворца, и приглашеннымъ вмѣстѣ съ нимъ Теофилу и Доротею, знаменитымъ нашимъ профессорамъ юриспруденціи, (которые всѣ трое уже дали намъ много доказательствъ своей даровитости, знанія законовъ и вѣрности нашимъ повелѣніямъ), составить съ нашего соизволенія и по нашему совѣту Институты, дабы вы могли изучать первыя основанія права не изъ устарѣвшихъ сочиненій, но принять ихъ отъ императорскаго величества, и дабы какъ уши, такъ умы ваши не восприимли ничего безполезнаго, ничего неумѣстнаго, ничего такого, что не относился къ дѣлу. И между тѣмъ какъ въ прежнее время успѣшнѣйшіе, послѣ четырехъ лѣтъ, едва въ состояніи были читать императорскія постановленія, вы съ этого начнете, достойные такой чести и столько счастливые, чтобы и начало, и конецъ изученія законовъ исходили для васъ изъ устъ императорскихъ. § 4. Такимъ образомъ, послѣ 50 книгъ Дигестовъ или Пандектовъ, въ которыхъ собрано все древнее право тѣмъ же знаменитымъ Трибонианомъ и другими славными и краснорѣчивѣйшими людьми, мы повелѣли раздѣлить на четыре книги сіи самыя Институты, дабы они были первыми основаніями всей науки законовъ. § 5. Въ нихъ кратко изложено и то, что прежде существовало, и то, что въ послѣдствіи, помраченное неупотребленіемъ, императорскою заботливостію освѣщено новымъ свѣтомъ. § 6. Когда три вышеупомянутые мужа поднесли намъ сіи Институты, извлеченные изъ всѣхъ Институтовъ древнихъ, и главнымъ образомъ изъ комментаріевъ нашего Гая какъ на Институты, такъ на ежедневные случаи, и многихъ другихъ комментаріевъ; мы прочли ихъ, пересмотрѣли, и даровали имъ всю силу нашихъ постановленій. § 7. И такъ примите сіи законы наши съ увлеченіемъ и ревностію и сами явитесь столько учеными, дабы ласкать себя прекраснѣйшею надеждою, что, по окончаніи всѣхъ вашихъ трудовъ, вы будете способны также управлять нашею имперіею въ тѣхъ частяхъ ея, которые будутъ вамъ ввѣрены.

Дано въ Константинополѣ, въ XI-й день Декабрскихъ Календъ, въ третье консульство Августѣйшаго императора Юстиніана (т. е. 21 Ноября 533 года) (а).

Упоминаемый здѣсь Гай, полное имя котораго неизвѣстно, жилъ при императорахъ Адрианѣ, Антонинѣ Піѣ и Маркѣ Авреліи; въ царствованіе сего послѣдняго онъ написалъ слои Институты (около 192 г. по Р. Х.). Эти Институты составляли сокращенное руководство права (*compendium*), бывшее въ большемъ употребленіи. Они послужили редакторамъ Юстиніанова собранія образцемъ при составленіи ихъ Институтовъ, повторившихъ Гая болышею частію буквально, но также и съ небольшими измѣненіями, многими прибавками и очень значительными отступленіями. Единственный части Юстиніановыхъ Институтовъ, которыя составители ихъ не почерпнули изъ Гая, суть ученіе о справедливости и правѣ, ученіе объ извиненіяхъ отъ опеки, самая большая часть ученія о повинностяхъ, долговременное владѣніе, дареніе, обидное завѣщаніе, Клавдіаново сепатское постановленіе, многіе пункты ученія о договорахъ, обязательства какъ бы изъ доголора и какъ бы изъ преступленій и все разсужденіе о публичныхъ обвиненіяхъ.— Институты Гая до 1816 г. были извѣстны ученому міру только въ отдѣльныхъ отрывкахъ и очень скудномъ, рѣдко буквально, извлеченіи, сдѣланномъ около 506 г. въ Вестготскомъ королевствѣ при Аларикѣ II. Открытіемъ подлинныхъ Гаевыхъ Институтовъ, обильнаго источника, проливающего совершенно новый свѣтъ на многіе пункты Юстиніанова права, наука обязана Нибуру, который нашелъ ихъ въ 1816 г. въ одной рукописи бібліотеки соборнаго капитула въ Веронѣ.

(а) По Римскому календарю дни каждого мѣсяца считаются не впередъ сряду отъ 1 до 30 или 31, какъ у насъ, но назадъ отъ трехъ постоянныхъ или неподвижныхъ дней въ каждомъ мѣсяцѣ. Эти три дня въ каждомъ мѣсяцѣ суть 1-й, 5-й и 13-й, которые называются по-латыни *Calendae*, *Noxae*, *Idus*. При численіи отъ одного изъ означенныхъ трехъ дней включается въ число дней и этотъ самый день. XI-й день Декабрскихъ Календъ соотвѣтствуетъ нашему 21 числу Ноября.

Другое сочиненіе Гал, имѣющее одинаковый характеръ съ его Институрами и послужившее равнообразно образцомъ для составителей Юстиніановыхъ Институтовъ, носитъ названіе *libri VII rerum quotidianarum* (7 книгъ о ежедневныхъ случаяхъ). Въ Дигестахъ находятся только мѣста изъ первыхъ трехъ книгъ этого сочиненія.

